

**L'hon. Judd Buchanan (ministre des Travaux publics et ministre d'État chargé de la Science et de la Technologie):** Monsieur l'Orateur, je n'ai pas annoncé cela. J'en ai parlé dans le contexte du déficit budgétaire que le gouvernement doit envisager et des problèmes qui se posent.

**M. Alexander:** Vous avez effrayé nos citoyens âgés.

**M. Buchanan:** Essentiellement, j'ai fait ressortir que le gouvernement fédéral devra examiner tous ses programmes, dont ceux que j'ai mentionnés et qui font partie de l'ensemble.

**M. Alexander:** Vous avez commis une erreur. Reconnaissez-le.

**M. Graffey:** Je voudrais poser une question supplémentaire au président du Conseil du Trésor. Étant donné que la déclaration que le président du Conseil du Trésor a faite il y a quelques semaines a provoqué beaucoup d'inquiétude, surtout chez les Canadiens à faible revenu, les pensionnés et les prestataires d'allocations familiales, le ministre peut-il promettre aux Canadiens que le gouvernement n'a absolument pas l'intention de réduire les paiements effectués sous forme de pensions et d'allocations familiales?

**L'hon. Robert K. Andras (président du Conseil du Trésor):** Monsieur l'Orateur, il n'est pas question de faire des réductions dans ces programmes.

\* \* \*

## L'ÉNERGIE

### LE PROJET D'AMÉNAGEMENT HYDRO-ÉLECTRIQUE DE GULL ISLAND—L'ÉTUDE DES RÉPERCUSSIONS ÉCOLOGIQUES

**M. William Rompkey (Grand Falls-White Bay-Labrador):** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au ministre des Pêches et de l'Environnement ou à son secrétaire parlementaire. Étant donné que le taux de chômage est très élevé à Terre-Neuve, qu'il faut songer à exploiter d'autres ressources énergétiques, que le potentiel hydro-électrique du Labrador est très grand et que le gouvernement de Terre-Neuve se propose de défricher la région prévue pour l'aménagement du réservoir, le secrétaire parlementaire pourrait-il me dire si son ministère procède actuellement à une étude sur les répercussions écologiques de ce projet et peut-il nous dire quand cette étude sera terminée pour que nous puissions donner une réponse affirmative au gouvernement de Terre-Neuve à propos du défrichement de ladite région?

● (1130)

**M. Mike Landers (secrétaire parlementaire du ministre d'État (environnement)):** Oui, monsieur l'Orateur. Un comité d'évaluation a été établi. Des directives ont été préparées et seront transmises au ministère de l'Énergie, des Mines et des

## Questions orales

Ressources ainsi qu'au gouvernement de Terre-Neuve. Une déclaration sur les répercussions écologiques sera présentée sous peu.

\* \* \*

## LES POSTES

### LA FERMETURE DU BUREAU DE VALE ISLAND—DEMANDE DE RENVÈREMENT DE LA DÉCISION

**M. Wally Firth (Territoires du Nord-Ouest):** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au ministre des Postes au sujet du bureau de poste de Vale Island sur la rivière au Foin. Sait-il que son ministère est résolu à fermer le bureau de poste à cet endroit? On semble avoir décidé qu'au lieu de tenter de résoudre le problème, on fermera le bureau de poste pour l'éliminer. Ce n'est pas une solution très satisfaisante. Le ministre est-il disposé à revenir sur sa décision de fermer le bureau de poste de Vale Island ou songe-t-il à prendre d'autres mesures?

**L'hon. J.-J. Blais (ministre des Postes):** Comme le député le sait, monsieur l'Orateur, le 20 octobre je lui écrivais que j'examinerais la situation. On me dit que quelle que soit ma déclaration, une décision à ce sujet sera peut-être prise sous peu. J'ai chargé mes collaborateurs de suspendre cette décision tant que je n'aurai pas eu le temps voulu de revoir la situation.

**M. Firth:** Monsieur l'Orateur, c'est normalement aujourd'hui que l'on doit décider si le bureau de poste de Vale Island sera fermé ou non, si je ne m'abuse. Les habitants de Hay River, et surtout ceux de Vale Island, aimeraient être tenus au courant de la situation. Le ministre des Postes peut-il dire quelles autres possibilités il est en train d'étudier et quand il pourra donner une réponse à la Chambre?

**M. Blais:** Monsieur l'Orateur, j'ai appris que l'on a décidé aujourd'hui de fermer ce bureau. Comme je l'ai déjà dit au député, j'étudie le problème. J'ai demandé à mes collaborateurs de ne pas mettre cette décision à exécution avant que je n'aie eu l'occasion d'étudier le problème à fond et de voir ce qu'on pourrait faire ou s'il se révèle vraiment nécessaire de fermer ce bureau de poste.

\* \* \*

## LA CAPITALE NATIONALE

### LA DATE DE LA RÉINSTITUTION DU COMITÉ SPÉCIAL MIXTE—LE MOTIF DE LA CONSTRUCTION D'UNE PROMENADE DANS L'EST DE LA VILLE

**Mme Jean E. Pigott (Ottawa-Carleton):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au ministre d'État chargé des Affaires urbaines. Le ministre peut-il dire à la Chambre à quelle date le comité spécial mixte de la capitale nationale deviendra un comité permanent, en vue de coordonner l'aménagement de la région de la capitale nationale?